

IsiXhosa

ULwimi lwaseKhaya nezaKhono zoBomi

2

Ikota 2



INcwadi eNkulu

2

Ikota 2

IsiXhosa

ULwimi lwaseKhaya nezaKhono zoBomi

INcwadi eNkulu



Isivumo

Inkqubo edityanisiweyo yoLwimi lwaseKhaya nezaKhono zoBomi yaphuhliswa liqela lakwaFunda Wandé ngokubonisana nabantu abavela kumacandelo ekharityhulam eSebe leMfundo eNtshona Koloni, eLimpopo naseMpuma Koloni, izifundiswa nabafundisintsapho abasuka kwiiyunivesithi ezininzi nootitshala abasenkonzweni.

Ukuphuhliswa kwezi ncwadi kwenzeka ngenxa yenkxaso mali ye-Allan Grey Orbis Foundation Endowment, iFEM Education Foundation, iMichael & Susan Dell Foundation, kunye neZenex Foundation.

Imifanekiso

Imibulelo ku-Anja Stoeckigt ngegalelo lakhe kwimifanekiso ephambili efumaneka kule ncwadi.

Eminye imifanekiso

Zinelda McDonald: amaphepha 1–6; Alex Latimer: amaphepha 13–18.

Iqweqwe

Anja Stoeckigt

Iikhredithi zeefoto

Iphepha 19: jbdodane (Orange River); Iphepha 20: Ultima_Gaina (river running into the sea),
Iphepha 21: Aliwal2012 (Gariep Dam); Iphepha 22: water.alternatives (Katse Dam);
Iphepha 23: Merrillie (earth dam)

Yonke eminye imifanekiso ebonelelwe ngokusetyenziswa kwepremium
ngu-Freepik, Rawpixel kunye no-Pexels.

www.fundawande.org

ISBN: 978-1-991225-44-3

Version 2: 2024



Nabani na uvumelekile **ukwabelana** (ukukhuphela kunye nokusasaza kwakhona imathiriyeli kuyo nayiphi na indlela okanye ifomathi) okanye **ulungelelanise** (uphinde wakhe okanye uguqule kwakhona ngokweenjongo onazo.) unike iikhredithi ngoluhlobo:

Funda Wandé, IsiXhosa ULwimi lwaseKhaya nezaKhono zoBomi, INcwadi eNkulu, Ibakala 2, Ikota 2, CC BY 4.0.

Awunakungeza imiqathango okanye uguqule imilinganiselo ethintela abanye ngokusemthethweni ekwenzeni nantoni na eneemvume ngokwelayisenisi.

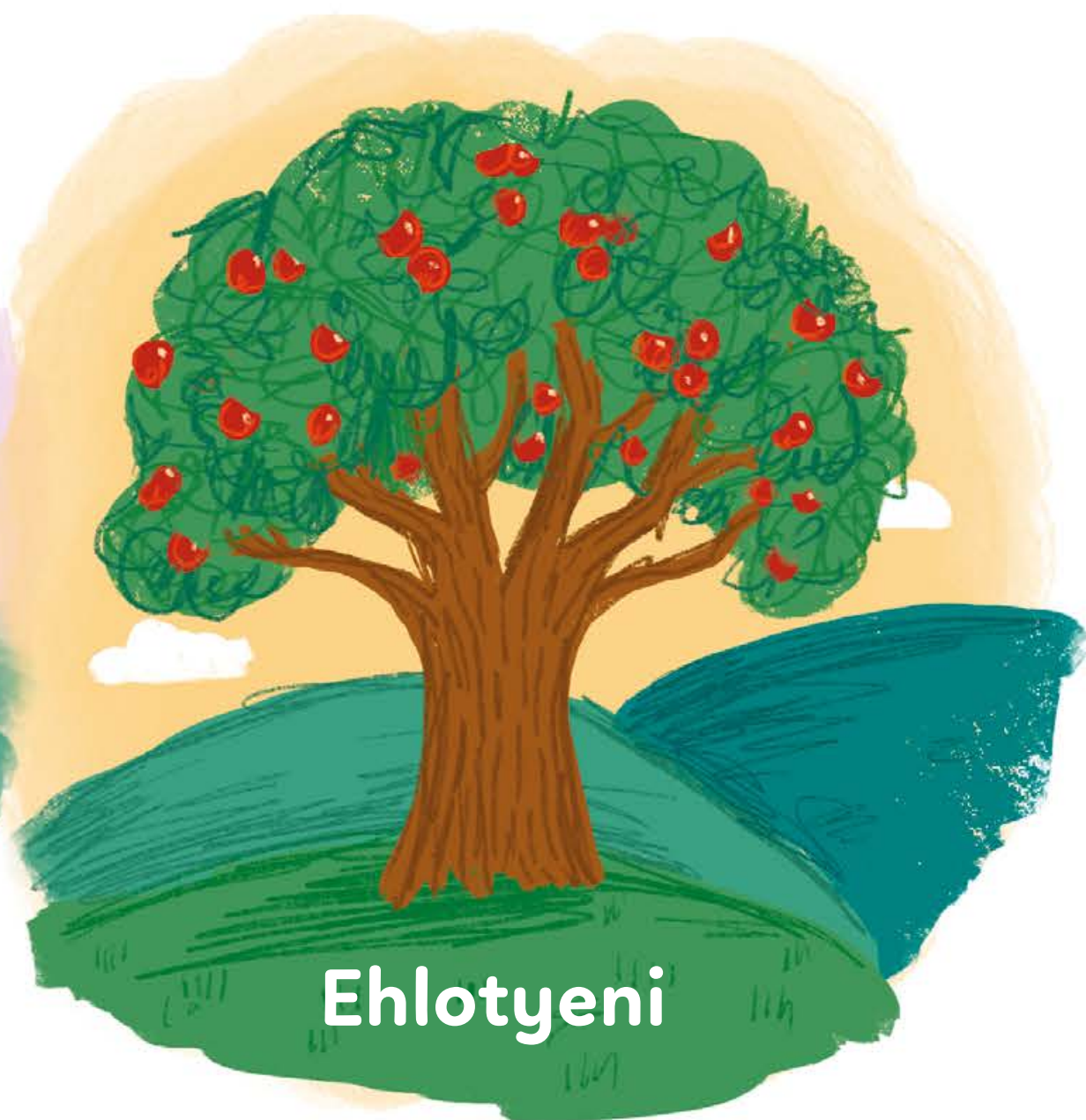
Fumana iinkcukacha: <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Isiqulatho

Amaxesha onyaka amane.....	1
Umlilo ebusika.....	7
Indlela uQwarhashe awayifumana ngayo imigca yakhe.....	13
Imilambo namadama.....	19
Amakhwenkwe, amantombazana nendlwane yeenkonjane	25



Entwasahlobo



Ehlotyeni

Amaxesha onyaka amane



Ekwindla



Ebusika



Kusentwasahlobo!

Umoya ufudumele – mmmmmm!

Iimini zinde, ubusuku bufutshane.

Amagqabi amatsha ayakhula,

Amantshontsho ezilwanyana
ayazalwa.

Kusentwasahlobo!



Kusehlotyeni!

Umoya ushushu – yhuu!

Iimini zinde, ubusuku bufutshane.

Amagqabi aluhlaza,
Izilwanyana ziyakhula.

Kusehlotyeni!



Kusekwindla!

Umoya upholile – shuuu!

Iimini ziya zisibamfutshane,
ubusuku buya busibabude.

Amagqabi ayeminye imibala, ayawa.

Izilwanyana zilungiselela ukulala.

Kusekwindla!



Kusebusika!

Umoya uyabanda – qhaqhazela!

Iimini zimfutshane, ubusuku bude.

Amagqabi awekho.

Ezinye izilwanyana zilele.

Kusebusika!



Amaxesha onyaka amane!

Onke ohlukile.

Siyawathanda onke.

Intwasahlobo! Ihlobo!
Ukwindla! Ubusika!

Amaxesha onyaka amane!



Umlilo ebusika



Kwakusebusika. USipho
noAmosi babegodola iinyawo.
Kwakungekho mvula. Yonke
ingca yayomile.



UYakobi wathi kuSipho
makabase umlilo engceni.
USipho wawubasa umlilo
engceni.

Umoya wawenza mkhulu umlilo.
Abaleka amakhwenkwe.

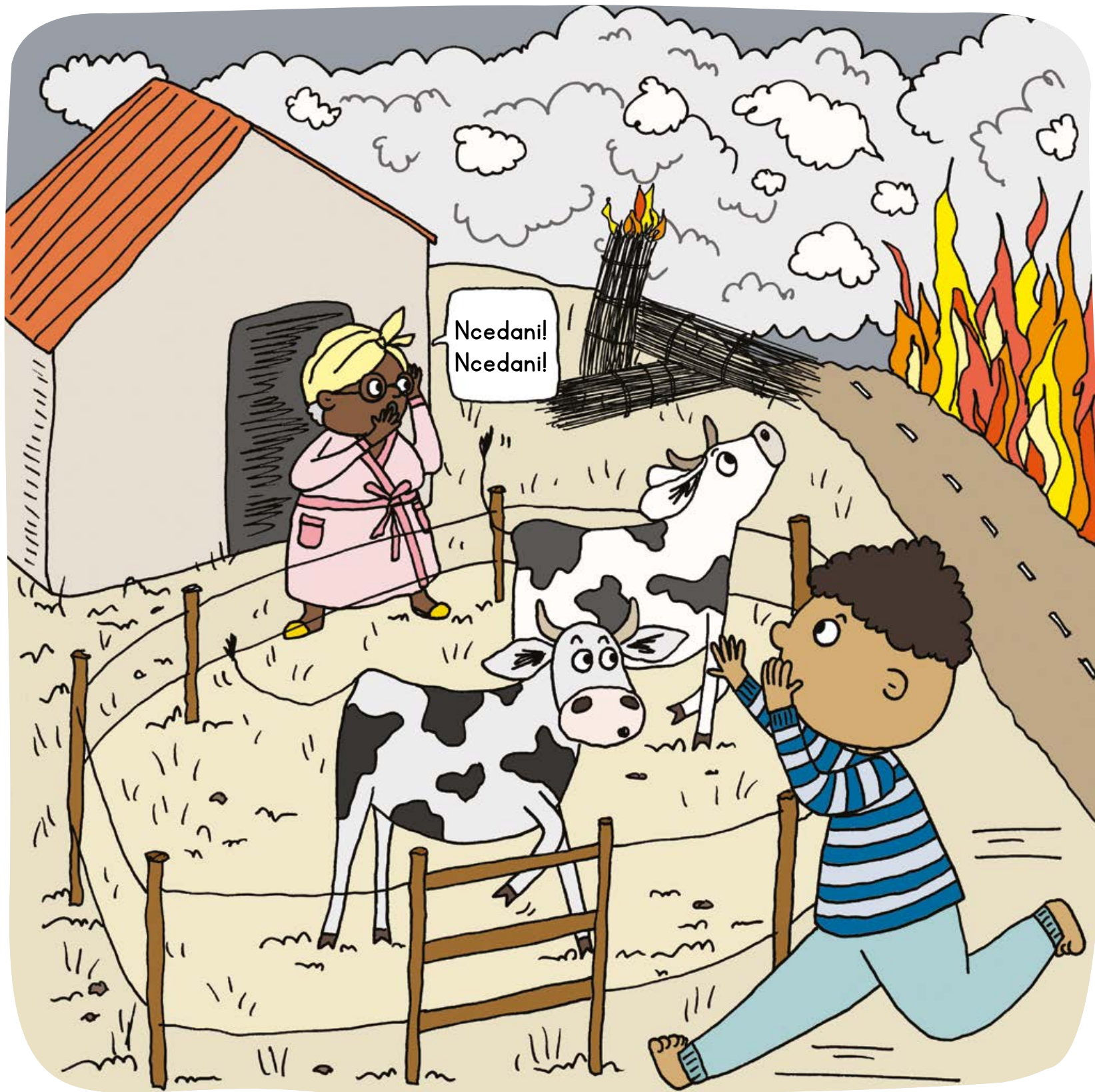
Ootitshala bakhwaza. “Jongani!
Kuyatsha!” USipho noAmosi
babesoyika.



Ekhayeni umakhulu wathi,
“Kutheni ukhangeleka wothukile
nje?”

“Akukho nto imbi,” watsho
uSipho.

Wajonga phandle uSipho.
Wabona umsi omninzi.



USipho wavuswa ngumoya
ebusuku. UMaZaca wakhwaza
wathi, “Ncedani! Ncedani!
Umlilo! Ncedani iinkomo zam!”

USipho wabaleka waya
esangweni likaMaZaca.
Wakhupha iinkomo. Zabaleka
umlilo.



USipho wabona ingca itshe yonke. Iinkomo zazingenayo ingca yokutya.

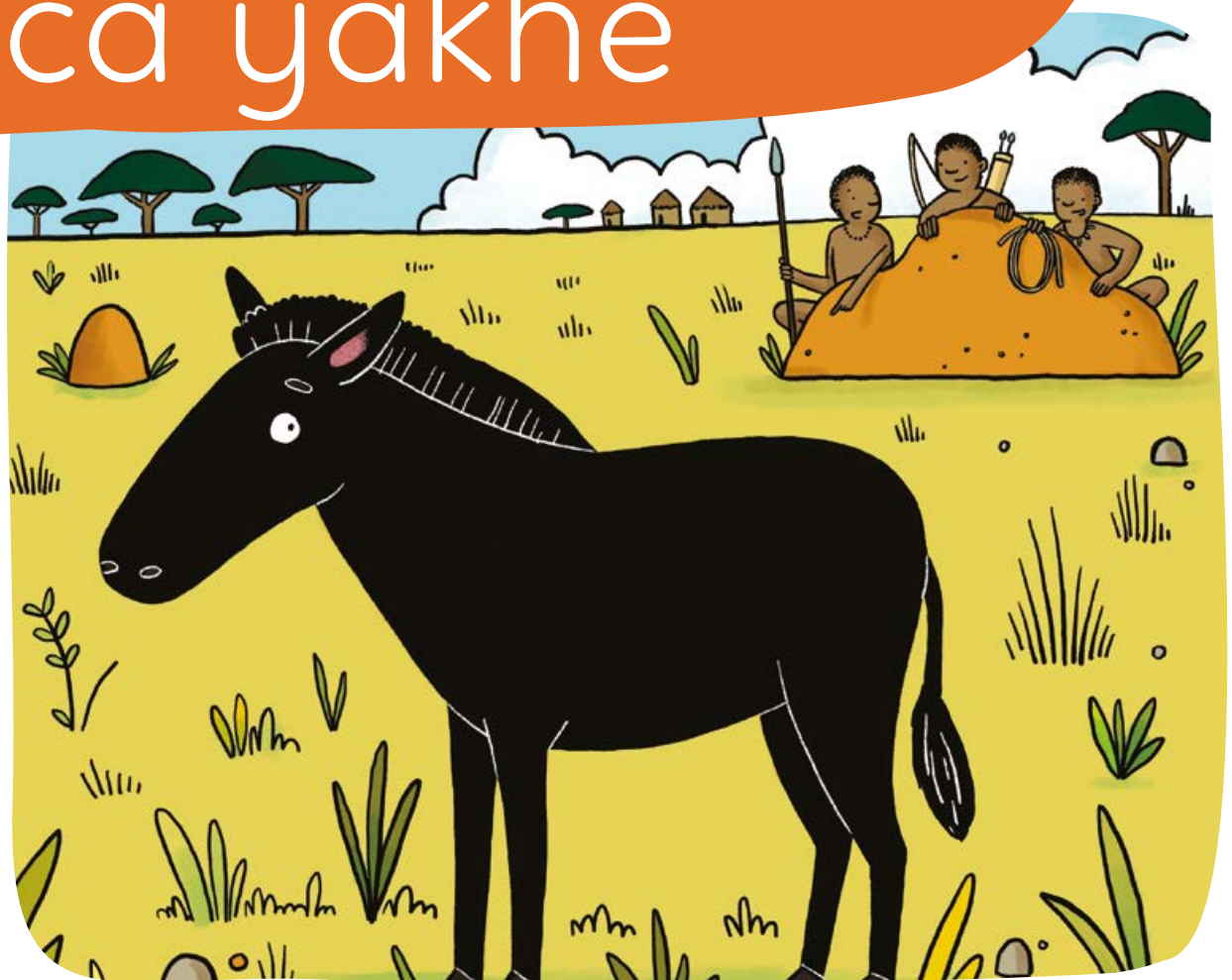
UMaZaca wathi, “Iinkomo zam azinanto yokutya, kodwa azitshanga ngenxa yale nkwenkwe iligorha!” Umakhulu wazingca kakhulu ngoSipho.



Kodwa uSipho wayeneentloni.
Wajonga izinto ezazitshiswe
ngumlilo.

Wayenethemba lokuba
umakhulu wayengazi ukuba
nguye owayebase umlilo.

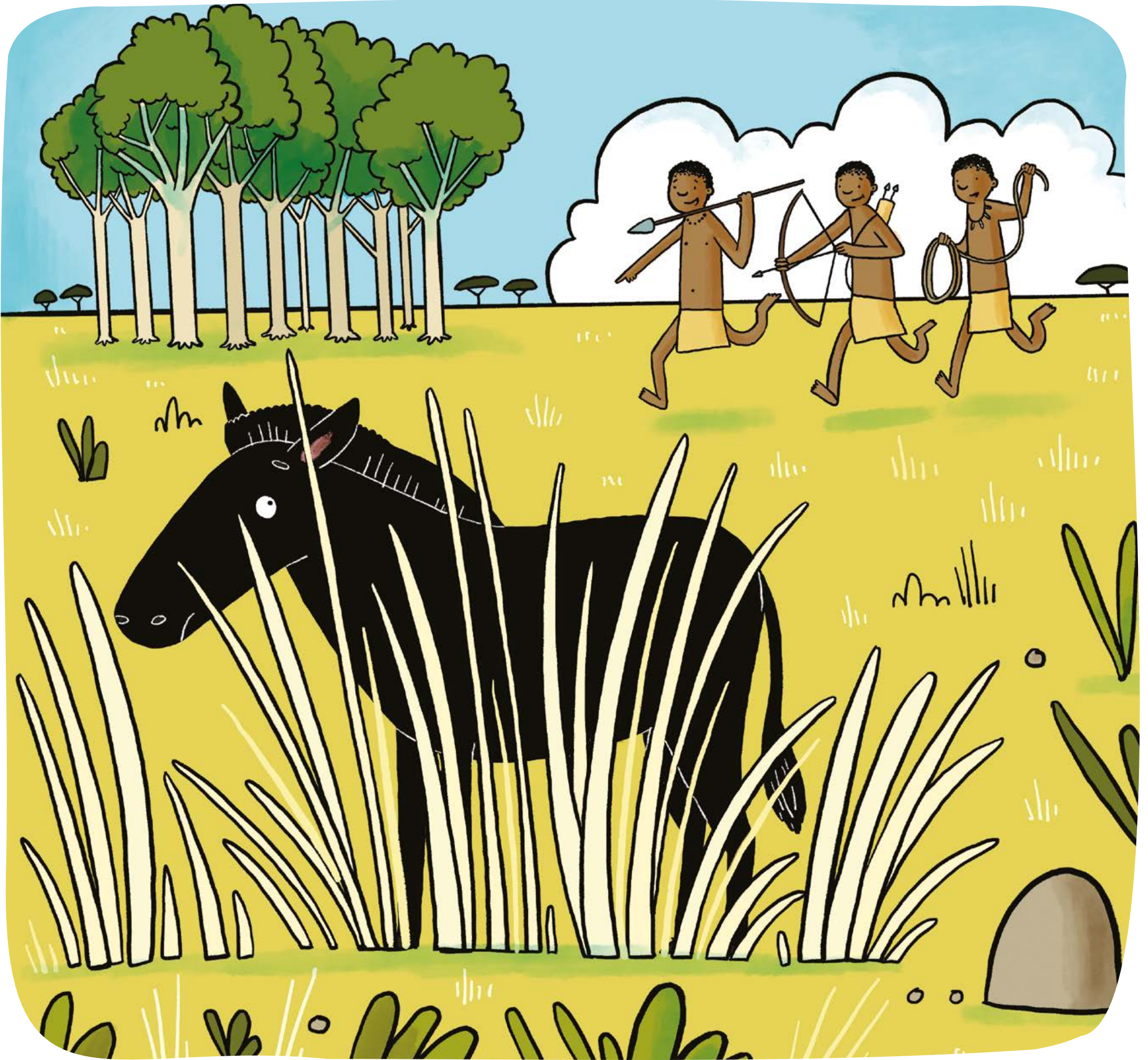
Indlela uQwarhashe
awayifumana ngayo
imigca yakhe



Kudaladala,
uQwarhashe wayenesikhumba
esimenyezelayo esimnyama,
esasibengezela oku
kwedayimani elangeni.

Abazingeli belali ekufutshane
babefuna ukumenza mbuna.

Bathi, “Abanye abantu belali
baza kusimonela. Masimbambe
simbophelele!”



UQwarhashe wabaleka
waya kuzimela kwingca ende
emhlophe, kodwa abazingeli
bamleqa.

Wazimela phakathi kwemithi,
kodwa abazingeli bamleqa.



UQwarhashe wabaleka
wabaleka wafika kwindawo
evulekileyo.

Wabona imbiza yepeyinti
emhlophe. Waze wathi, “Ndiza
kupeyinta isikhumba sam
ukuze abazingeli bangacingi
ukuba ndimhle.”



UQwarhashe wakhaba
ibhakethi lepeyinti.

Waziqengqa sade isikhumba
sakhe sagqumeka yimigca
yepeyinti emhlophe.



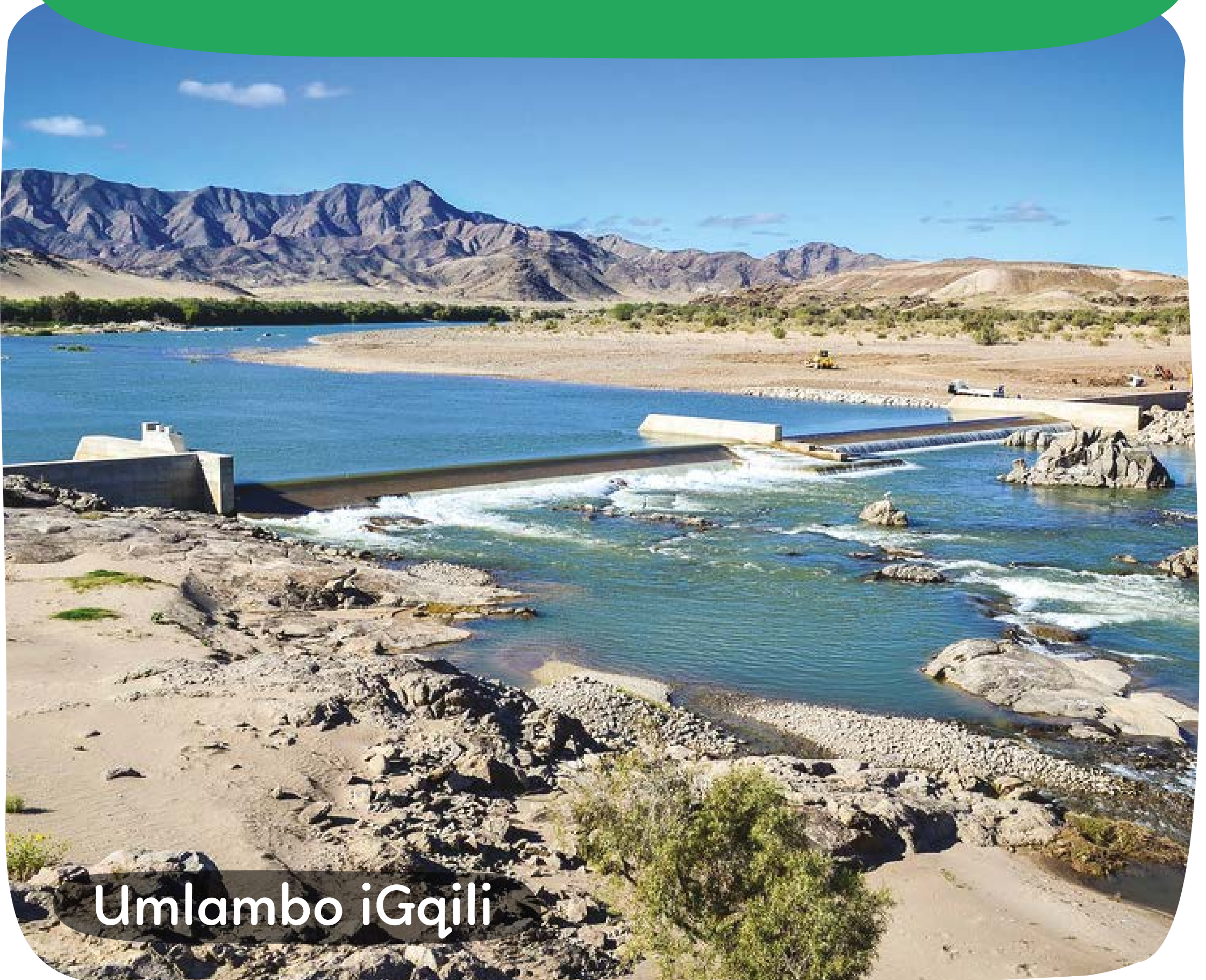
“Ndimnyama namhlophe
ngoku! Ndiyakwazi ukuzimela
emithini nasengceni! Abazingeli
abasokuze bandibone!” watsho
uQwarhashe.

Wathi akuva abazingeli besiza
wema ngxixi. Bacinga ukuba
ngumthi bahamba.



Yiyo lonto namhlanje onke
amaqwarhashe enesikhumba
esinemigca emnyama
nemhlophe.

Imilambo namadama



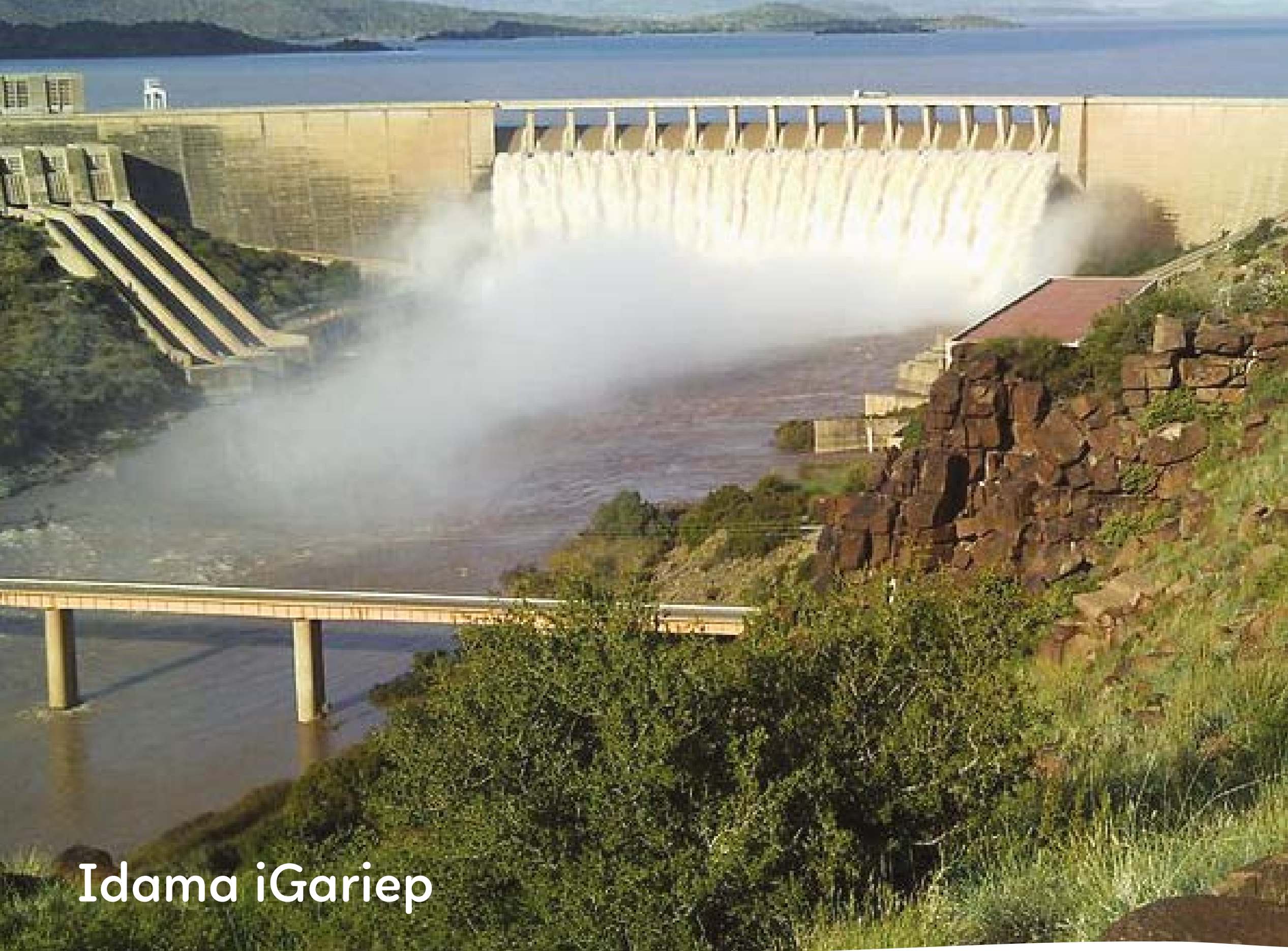
Umlambo iGqili

Umlambo ngamanzi amaninzi endalo, ahamba phezu komhlaba. Imilambo izisa amanzi acocekileyo ebantwini, kwizityalo nakwizilwanyana kuwo wonke umHlaba.



Umlomo womlambo

UMzantsi Afrika unemilambo emikhulu kumaphondo amaninzi. Eminye yemilambo emikhulu iqukuqelela kuLwandlekazi lwe-Indiya. Eminye imilambo iqukuqelela kuLwandlekazi lwe-Atlantiki. Eminye imilambo iqukuqelela kweminye imilambo.



Idama iGariep

UMzantsi Afrika awufumani mvula ingako. Amadama agcina amanzi ukuze abantu nezilwanyana zibe namanzi awoneleyo okusela, okunkcenkceshela izityalo, nokugcina imizi-mveliso iqhubeka.



Idama iKatse, eLesotho

Amadama aneendonga
zesamente ezakhiwe
zanqamleza imilambo.
Amadama agcina amanzi
acocekileyo emva kodonga
lwedama ukuze uluntu
lungaphelelwa ngamanzi.



Idama lomhlaba

Amadama amakhulu abonelela izixeko ezikhulu ngamanzi. Ixesha elininzi la madama akhiwa kwimilambo emikhulu. Abalimi bakwakha amadama amancinane omhlaba okunkcenkceshela izityalo kwiifama zabo.



Intlango iSahara

Kungaba sentlango eMzantsi Afrika ngaphandle kwemilambo namadama. Besingeke sikwazi ukuhlala okanye okuphila apha ngaphandle kwamanzi.

Amakhwenkwe, amantombazana nendlwane yeenkonjane



Amakhwenkwe afumana
indlwane yeenkonjane
phantsi kophahla esikolweni.

UYakobi wayigibisela ngamatye.

U-Amosi wagibisela ilitye.

Labetha indlwane yeenkonjane.

Kwawa phantsi iqhekeza
lendlwane.



Iinkonjane zabhabhela kufuphi zikhala kakhulu.

ULindi wabangxolisa ngoba wayenomsindo.

U-Ayanda wayelila ngoba wayekhathazekile. Waphuma utitshalakazi. Wayibona le nto yayisenziwa ngamakhwenkwe.

Wacaphuka kakhulu.

“Niyazi ukuba kutheni
iinkonjane zizakhela iindlwane
zazo kwiindonga zethu?”
wabuza.

“Ziza kuthi kuba zifuna
sizikhusele.”





“Umakhulu uthi iinkonjane zisizisela amathamsanqa,” watsho uSipho.

“Yinyani leyo,” watsho u-Ayanda, “kwaye kulilishwa ukuchitha indlwane yazo.”

U-Amosi waziva eneentloni.

“Ndifuna ukuzikhusela iinkonjane,” watsho. “Ndicela uxolo kuba ndichithe indlwane yazo.”



Iinkonjane zathatha udaka ngemilonyana yazo zalungisa indlwane yazo.

Yonke imihla kusasa abantwana babebaleka baye kubona indlwane. Baxelela wonke umntu ukuba bangachithi indlwane.



Emva kweeveki ezimbini, abantwana babona iinkonjane zithatha iimbovane zizisa kwindlwane.

Ngexesha lekhefu u-Amosi wahlala ecaleni kwendlwane eyikhusela. Kwathi ngenye imini, amantshontsho enkonjane abhabha aphuma. Abantwana babenemincili.

ULindi wathi, “Uzikhathalele, ukuze ungabi namashwa.”



Funda Wande

Reading for Meaning